

FSA 45

***STIHL***



|         |                    |
|---------|--------------------|
| 2 - 20  | Gebrauchsanleitung |
| 20 - 37 | Instruction Manual |
| 37 - 57 | Notice d'emploi    |
| 57 - 75 | Istruzioni d'uso   |
| 75 - 93 | Handleiding        |



été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 et EN 50636-2-91.

Procédure d'évaluation de conformité appliquée conformément au règlement UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Organisme notifié : Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 94 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 96 dB(A)

Les documents techniques sont conservés par ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la débroussailleuse.

Waiblingen, le 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

*J. Hoffmann*

P.O.

Dr. Jürgen Hoffmann, Chef du Service Réglementation et Homologation Produits

## Indice

|    |                                                      |    |
|----|------------------------------------------------------|----|
| 1  | Premessa.....                                        | 57 |
| 2  | Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso.....    | 57 |
| 3  | Sommario.....                                        | 58 |
| 4  | Avvertenze di sicurezza.....                         | 59 |
| 5  | Preparare il decespugliatore per l'esercizio.....    | 65 |
| 6  | Carica del decespugliatore e LED.....                | 66 |
| 7  | Assemblare il decespugliatore.....                   | 67 |
| 8  | Regolare il decespugliatore per l'utente.....        | 68 |
| 9  | Innesto e rimozione della chiave di attivazione..... | 69 |
| 10 | Accendere e spegnere il decespugliatore.....         | 69 |
| 11 | Controllo del decespugliatore.....                   | 70 |
| 12 | Lavorare con il decespugliatore.....                 | 70 |
| 13 | Dopo il lavoro.....                                  | 71 |
| 14 | Trasporto.....                                       | 71 |
| 15 | Conservazione.....                                   | 71 |

|    |                                               |    |
|----|-----------------------------------------------|----|
| 16 | Pulizia.....                                  | 72 |
| 17 | Manutenzione e riparazione.....               | 72 |
| 18 | Eliminazione dei guasti.....                  | 72 |
| 19 | Dati tecnici.....                             | 73 |
| 20 | Combinazioni di attrezzi di taglio e ripari.. | 74 |
| 21 | Ricambi e accessori.....                      | 74 |
| 22 | Smaltimento.....                              | 74 |
| 23 | Dichiarazione di conformità UE.....           | 74 |
| 24 | Dichiarazione di conformità UKCA.....         | 75 |

## 1 Premessa

Gentile cliente,

congratulations per aver scelto STIHL. Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili anche in caso di sollecitazioni estreme.

STIHL offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri rivenditori garantiscono consulenza e istruzioni competenti e un'assistenza tecnica completa.

STIHL dichiara espressamente di adottare un atteggiamento sostenibile e responsabile nei confronti della natura. Le istruzioni per l'uso La aiuteranno a utilizzare il Suo prodotto STIHL in modo sicuro ed ecologico a lungo.

La ringraziamo per la fiducia e Le auguriamo buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.

*N. Stihl*

Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.**

## 2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso

### 2.1 Documenti validi

Si applicano le disposizioni di legge nazionali.

- Oltre alle presenti istruzioni per l'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:
  - Informazioni sulla sicurezza per batterie STIHL e prodotti con batteria integrata: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo



### AVVERTENZA

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare gravi lesioni o la morte.
  - ▶ Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

### AVVISO

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare danni materiali.
  - ▶ Le misure menzionate possono evitare danni materiali.

## 2.3 Simboli nel testo

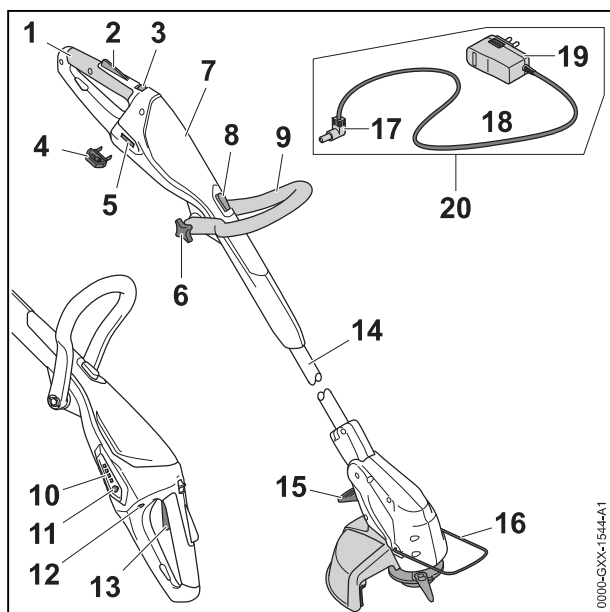


Questo simbolo rimanda ad un capitolo nelle Istruzioni per l'uso.

## 3 Sommario

### 3.1 Decespugliatore e cavo di carica

La batteria è saldamente integrata nel decespugliatore.



#### 1 Impugnatura di comando

L'impugnatura di comando serve per controllare, sostenere e guidare il decespugliatore.

#### 2 Bloccaggio leva di comando

Il bloccaggio leva di comando sblocca la leva di comando.

#### 3 Corsore di sblocco

Il cursore di sblocco sblocca la leva di comando insieme al blocco della leva di comando.

#### 4 Chiave di attivazione

La chiave di attivazione attiva il decespugliatore.

#### 5 Serratura chiave

La serratura chiave serve per attaccare la chiave di attivazione.

#### 6 Dado con testa a stella

Il dado con testa a stella blocca l'impugnatura circolare sul gambo.

#### 7 Carcassa

L'alloggiamento contiene la batteria integrata.

#### 8 Pulsante d'arresto

Il pulsante di arresto blocca la regolazione in lunghezza del gambo.

#### 9 Impugnatura circolare

L'impugnatura circolare serve per tenere e guidare il decespugliatore.

#### 10 LED

I LED indicano lo stato di carica del decespugliatore e le anomalie.

#### 11 Pulsante

Il pulsante attiva i LED sul decespugliatore.

#### 12 Boccola di carico

La boccola di carico serve per attaccare la spina di carico.

#### 13 Leva di comando

La leva di comando accende e spegne il decespugliatore.

#### 14 Stelo

Lo stelo unisce tutti i componenti.

#### 15 Leva

La leva blocca la regolazione dell'inclinazione tra stelo e carcassa motore.

#### 16 Distanziatore

Il distanziatore protegge gli oggetti dal contatto con l'attrezzo di taglio e mantiene la distanza dal terreno durante il taglio di bordi.

#### 17 Spina di carico

La spina di carico unisce il cavo di carica con la boccola di carico.

#### 18 Cavo di collegamento

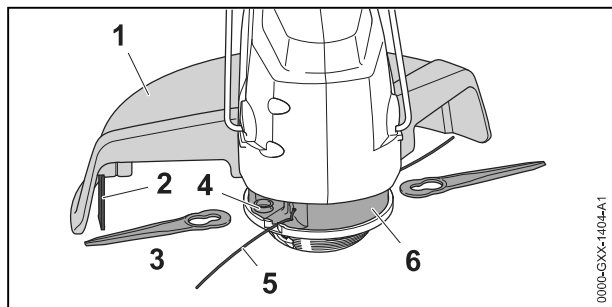
Il cavo di collegamento unisce la spina di carico con la spina di rete.

#### 19 Spina di rete

La spina di rete collega il cavo di carica ad una presa.

**20 Cavo di carica**

Il cavo di carica serve per caricare il decespugliatore.

**# Targhetta dati tecnici con numero di matricola****3.2 Riparo e attrezzi di taglio****1 Riparo**

Il riparo protegge l'utente da oggetti proiettati ad alta velocità e dal contatto con l'attrezzo da taglio.

**2 Coltello tagliafilo**

Il coltello tagliafilo taglia il filo durante il lavoro alla lunghezza corretta.

**3 Lama**

Le lame tagliano l'erba.

**4 Attacco**

L'attacco serve per fissare le lame.

**5 Filo**

I fili tagliano l'erba.

**6 Testa falciante**

La testa falciante tiene i fili e le lame.

**3.3 Simboli**

I simboli possono essere applicati sul decespugliatore e sul cavo di carica e hanno i seguenti significati:

Questo simbolo indica in quale direzione deve essere spinto il cursore di sblocco.

Questo simbolo indica che la lunghezza del gambo può essere regolata.

Questo simbolo indica che l'impugnatura di comando può essere girata di 90°.

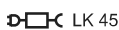
Questo simbolo indica quanto filo deve essere introdotto.

Questo simbolo indica in quale direzione deve essere introdotto il filo.

Questo simbolo indica la velocità nominale dell'attrezzo di taglio.



LWA Livello di potenza acustica garantito secondo la Direttiva 2000/14/CE in dB(A) per rendere confrontabili le emissioni acustiche dei prodotti.



LK 45 Questo simbolo indica che per la carica è necessario utilizzare il cavo di carica LK 45.



L'indicazione accanto al simbolo si riferisce al contenuto energetico della batteria secondo le specifiche del fabbricante delle celle. La capacità di energia disponibile nell'applicazione è inferiore.



Azionare l'apparecchio elettrico in un ambiente chiuso e asciutto.



Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.

**4 Avvertenze di sicurezza****4.1 Introduzione**

Questo prodotto è stato costruito per essere sicuro ed è dotato di dispositivi di sicurezza. Per evitare potenziali rischi, tuttavia, è necessario attenersi alle seguenti avvertenze di sicurezza.

**4.2 Simboli di avvertimento**

I simboli di avvertimento sul decespugliatore o sul cavo di carica hanno i seguenti significati:



Rispettare le avvertenze di sicurezza e le rispettive misure.



Leggere le istruzioni per l'uso, comprenderle e conservarle.



Indossare occhiali protettivi.



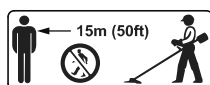
Rispettare le avvertenze e le misure di sicurezza relative all'eventuale proiezione di oggetti.



Togliere la chiave di attivazione durante le interruzioni del lavoro, durante il trasporto, la carica, la conservazione, la manutenzione o la riparazione.



Proteggere il decespugliatore dalla pioggia e dall'umidità e non immergerlo in liquidi.



Osservare la distanza di sicurezza.



Proteggere il decespugliatore da calore e fiamme.



Rispettare l'intervallo di temperatura consentito per il decespugliatore.

### 4.3 Impiego secondo la destinazione

Il rasaerba/il tagliabordi (decespugliatore) STIHL FSA 45 serve per tagliare erba asciutta.

Il decespugliatore non deve essere usato in caso di pioggia.

Il decespugliatore viene alimentato da una batteria incorporata.

Il cavo di carica STIHL LK 45 carica il decespugliatore STIHL FSA 45.

### ⚠ AVVERTENZA

- Cavi di carica, gli alimentatori o gli alimentatori di rete non approvati da STIHL per l'uso con il decespugliatore possono provocare incendi ed esplosioni. Sussiste il rischio di gravi lesioni o di morte oppure di provocare danni materiali.

#### ► Caricare il decespugliatore STIHL FSA 45 con cavo di carica STIHL LK 45.

- Se il decespugliatore o il cavo di carica non sono utilizzati in modo non conforme, sussiste il rischio di ferimento o morte delle persone e di danni materiali.
  - Pulire il decespugliatore e il cavo di carica seguendo scrupolosamente le indicazioni delle presenti istruzioni per l'uso.

### 4.4 Requisiti per l'utente

### ⚠ AVVERTENZA

- Gli utenti che non abbiano ricevuto istruzioni potrebbero non riconoscere o non valutare correttamente i rischi del decespugliatore e del cavo di carica. L'utente o altre persone rischiano gravi lesioni o la morte.



- Leggere le istruzioni d'uso, comprenderle e conservarle.

- Se il decespugliatore viene ceduto ad un'altra persona, consegnare a corredo anche le istruzioni d'uso.

- Assicurarsi che l'utente soddisfi i seguenti requisiti:

- L'utente è riposato.

– L'utente dovrà avere le capacità fisiche, sensoriali e intellettuali tali da poter controllare il decespugliatore e il cavo di carica e quindi da poter lavorare. Se l'utente dispone di capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, può lavorare esclusivamente sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile.

- L'utente sa riconoscere e valutare i rischi del decespugliatore e del cavo di carica.

– L'utente è maggiorenne oppure sta seguendo un corso di formazione sotto supervisione secondo le norme nazionali.

– L'utente ha ricevuto istruzioni da un rivenditore STIHL o da una persona esperta prima di iniziare a lavorare con il decespugliatore e con il cavo di carica.

- L'utente non è sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.

- In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

## 4.5 Abbigliamento ed equipaggiamento

### ⚠ AVVERTENZA

- Durante il lavoro potrebbero essere scagliati oggetti ad alta velocità. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.



- ▶ Indossare occhiali di protezione aderenti. Gli occhiali di protezione adeguati sono sottoposti a verifiche ai sensi della norma EN 166 o delle disposizioni nazionali e sono reperibili in commercio con l'apposito contrassegno.
- ▶ Portare una visiera.
- ▶ Indossare pantaloni lunghi in materiale resistente.
- Durante il lavoro potrebbe essere sollevata polvere a mulinello. La polvere inalata può danneggiare la salute e provocare reazioni allergiche.
  - ▶ Se si solleva polvere, indossare una maschera di protezione dalla polvere.
- Se inadeguato, l'abbigliamento può impigliarsi nel legno, nella sterpaglia e nel decespugliatore. Se l'utente non indossa indumenti adatti potrebbe subire gravi lesioni personali.
  - ▶ Indossare indumenti aderenti.
  - ▶ Togliersi scarpe o gioielli.
- Durante il lavoro, l'utente può entrare in contatto con l'attrezzo da taglio rotante. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
  - ▶ Indossare calzature in materiale resistente.
  - ▶ Indossare pantaloni lunghi in materiale resistente.
- Durante il montaggio e lo smontaggio dell'attrezzo di taglio e durante la pulizia o manutenzione, l'utente può entrare in contatto con l'attrezzo da taglio o il coltello tagliafilo. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.
  - ▶ Indossare guanti da lavoro in materiale resistente.
- Se l'utente indossa calzature non adatte potrebbe scivolare. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.
  - ▶ Indossare calzature chiuse e resistenti con suola antiscivolo.

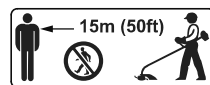
## 4.6 Zona di lavoro e area circostante

### 4.6.1 Decespugliatore

### ⚠ AVVERTENZA

- Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i

pericoli del decespugliatore e degli oggetti scagliati ad alta velocità. Questo potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.



- ▶ Tenere le persone estranee, i bambini e gli animali ad una distanza di 15 m attorno all'area di lavoro.
- ▶ Mantenere una distanza di 15 m dagli oggetti.
- ▶ Non lasciare il decespugliatore incustodito.
- ▶ Sincerarsi che i bambini non possano giocare con il decespugliatore a motore.
- Il decespugliatore non è protetto dall'acqua. Se si lavora sotto la pioggia o in ambienti umidi, sussiste il rischio di scossa elettrica. L'utente può rimanere ferito e il decespugliatore può essere danneggiato.
  - ▶ Non lavorare sotto la pioggia o in un ambiente umido.
- I componenti elettrici del decespugliatore possono generare scintille. Le scintille possono provocare incendi o esplosioni in un ambiente altamente infiammabile o esplosivo. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile o esplosivo.



### 4.6.2 Cavo di carica

### ⚠ AVVERTENZA

- Le persone non autorizzate, i bambini e gli animali potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal cavo di carica e dalla corrente elettrica. Sussiste il rischio di gravi lesioni o morte per le persone non autorizzate, i bambini e gli animali.
  - ▶ Tenere lontane le persone estranee, i bambini e gli animali.
  - ▶ Non lasciare il cavo di carica incustodito.
  - ▶ Sincerarsi che i bambini non possano giocare con il cavo di carica.
- Il cavo di carica non è protetto da tutte le condizioni ambientali. Se il cavo di carica viene esposto a determinate condizioni ambientali, può incendiarsi o esplodere. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.

- ▶ Proteggere il cavo di carica dall'acqua e dall'umidità.
- ▶ Usare il cavo di carica in un ambiente chiuso e asciutto.
- ▶ Non usare il cavo di carica in ambienti facilmente infiammabili o esplosivi.
- ▶ Utilizzare e conservare il cavo di carica a una temperatura compresa tra 0 °C e + 40 °C.
- Le persone potrebbero inciampare nel cavo di collegamento. Le persone possono rimanere ferite e il cavo di carica potrebbe rimanere danneggiato.
  - ▶ Posare il cavo di collegamento piatto sul pavimento.

## 4.7 Condizioni di sicurezza

### 4.7.1 Decespugliatore

Il decespugliatore si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il decespugliatore non è danneggiato.
- Il decespugliatore a motore è pulito e asciutto.
- Gli elementi di comando funzionano e sono invariati.
- Una combinazione indicata sulle presenti istruzioni per l'uso di attrezzo da taglio e riparo è montata.
- L'attrezzo di taglio e il riparo sono correttamente montati.
- Sono montati accessori originali STIHL apposti per questo decespugliatore.
- Gli accessori sono montati correttamente.

### AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - ▶ Lavorare con il decespugliatore solo se non è danneggiato.
  - ▶ Non caricare il decespugliatore se danneggiato.
  - ▶ Se il decespugliatore è sporco o bagnato, pulirlo e lasciarlo asciugare.
  - ▶ Non alterare il decespugliatore. Eccezione: montaggio di una combinazione indicata sulle presenti istruzioni per l'uso di attrezzo da taglio e riparo.
  - ▶ Se gli elementi di comando non funzionano: Non lavorare con il decespugliatore.
  - ▶ Montare accessori originali STIHL apposti per il decespugliatore.

- ▶ Montare l'attrezzo di taglio e il riparo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
- ▶ Applicare gli accessori come descritto sulle presenti istruzioni per l'uso o sulle istruzioni per l'uso degli accessori.
- ▶ Non inserire oggetti nelle aperture del decespugliatore a motore.
- ▶ Non collegare e cortocircuitare i contatti dell'alloggiamento della chiave con oggetti metallici.
- ▶ Non aprire il decespugliatore.
- ▶ Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
- ▶ In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

### 4.7.2 Riparo

Il riparo si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il riparo non è danneggiato.
- Il coltello tagliafilo è montato correttamente.

### AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non più funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. L'utente può ferirsi gravemente.
  - ▶ Lavorare con il riparo solo se non è danneggiato.
  - ▶ Lavorare con un coltello tagliafilo montato correttamente.
  - ▶ In caso di dubbi: Rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

### 4.7.3 Testa falciante

La testa falciante si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- La testa falciante non è danneggiata.
- La testa falciante non è bloccata.
- I fili sono montati correttamente.
- Se viene usata una testa falciante PolyCut con lame in plastica:
  - le lame in plastica sono integre e prive di crepe.
  - Le lame in plastica sono correttamente montate.
- I limiti di usura non sono superati.

### AVVERTENZA

- In mancanza di condizioni di sicurezza, potrebbero staccarsi parti della testa falciante, dei fili o delle lame in plastica ed essere sca-

gliati via. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.

- ▶ Lavorare con la testa falciante solo se non è danneggiata.
- ▶ Se viene usata una testa falciante PolyCut con lame in plastica: lavorare con lame in plastica non danneggiate.
- ▶ Non sostituire il filo o le lame in plastica con oggetti in metallo.
- ▶ Osservare e rispettare i limiti di usura.
- ▶ In caso di dubbi, rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

#### 4.7.4 Cavo di carica

Il cavo di carica si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il cavo di carica non è danneggiato.
- Il cavo di carica è pulito e asciutto.

### ⚠ AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non più funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. Sussiste il rischio di gravi lesioni o morte.
  - ▶ Utilizzare un cavo di carica che non sia danneggiato.
  - ▶ Se il cavo di carica è sporco o bagnato: pulire e lasciare asciugare il cavo di carica.
  - ▶ Non alterare il cavo di carica.
- ▶ **Non collegare i contatti elettrici del cavo di carica con oggetti metallici e non cortocircuitarli.**
  - ▶ Non aprire il cavo di carica.

#### 4.8 Batteria integrata

### ⚠ AVVERTENZA

- La batteria integrata non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria integrata viene esposta a determinate condizioni ambientali, il decespugliatore a motore può incendiarsi, esplodere o danneggiarsi irreparabilmente. Questo potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Proteggere il decespugliatore da calore e fiamme.
  - ▶ Non gettare il decespugliatore nel fuoco.
  - ▶ Utilizzare e conservare il decespugliatore a una temperatura compresa tra 0 °C e + 50 °C.



- ▶ Tenere il decespugliatore lontano da piccole parti metalliche.
- ▶ Proteggere il decespugliatore dalla pioggia e dall'umidità e non immergerlo in liquidi.
- ▶ Non esporre il decespugliatore ad alta pressione.
- ▶ Non esporre il decespugliatore alle microonde.
- ▶ Proteggere il decespugliatore da sostanze chimiche e sali.
- ▶ Non trasportare il decespugliatore se danneggiato.
- Da una batteria danneggiata può fuoriuscire del liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle o gli occhi, può irritarli.
  - ▶ Evitare contatti con il liquido.
  - ▶ In caso di contatto con la pelle, lavare la parte interessata con abbondante acqua e sapone.
  - ▶ In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a fondo per almeno 15 minuti con abbondante acqua e consultare un medico.
- Una batteria difettosa o danneggiata può avere un odore insolito, emettere fumo oppure bruciare. Una batteria difettosa o danneggiata può avere un odore insolito, emettere fumo oppure bruciare. Questo potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Se il decespugliatore ha un odore insolito oppure emette fumo, non utilizzarlo e tenerlo lontano da sostanze infiammabili.
  - ▶ Se il decespugliatore brucia, estinguere l'incendio con un estintore oppure con acqua.

#### 4.9 Lavoro

### ⚠ AVVERTENZA

- In determinate situazioni l'utente potrebbe lavorare senza la concentrazione necessaria. L'utente potrebbe inciampare, cadere e subire gravi lesioni personali.
  - ▶ Lavorare con calma e concentrazione.
  - ▶ Se le condizioni di luminosità e di visibilità sono scarse, non lavorare con il decespugliatore a motore.
  - ▶ Comandare solo il decespugliatore a motore.
  - ▶ Guidare l'attrezzo di taglio tenendolo vicino al terreno.
  - ▶ Prestare attenzione agli ostacoli.
  - ▶ Lavorare stando saldi sul terreno e mantenere l'equilibrio.
  - ▶ Se compaiono segni di stanchezza, concedersi una pausa.

- L'attrezzo da taglio che ruota può tagliare l'utente. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
  - ▶ Non toccare l'attrezzo di taglio in rotazione.
  - ▶ Se l'attrezzo di taglio è bloccato da un oggetto, spegnere il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione. Solo a questo punto è possibile eliminare l'oggetto.
- Se il decespugliatore cambia durante l'uso o si comporta in modo anomalo, è possibile che le condizioni di sicurezza siano compromesse. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Terminare il lavoro, togliere la chiave di attivazione e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
- Durante il lavoro, il decespugliatore a motore può produrre vibrazioni.
  - ▶ Indossare guanti da lavoro.
  - ▶ Concedersi delle pause dal lavoro.
  - ▶ Se insorgono sintomi di problemi circolatori, rivolgersi ad un medico.
- Se l'utensile da taglio entra in contatto con un corpo estraneo durante il lavoro, questo e/o parti di esso possono essere scagliati ad alta velocità. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Rimuovere eventuali oggetti estranei dalla zona di lavoro.
- Il contatto dell'attrezzo di taglio in rotazione con un oggetto duro può provocare scintille e danneggiare l'attrezzo di taglio. Le scintille possono provocare incendi in un ambiente altamente infiammabile. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile.
  - ▶ Accertarsi che l'attrezzo di taglio sia in condizioni di sicurezza.
- Quando viene rilasciata la leva di comando, l'attrezzo di taglio continua a girare per breve tempo. Questo può causare gravi lesioni.
  - ▶ Attendere finché l'utensile da taglio non gira più.

#### 4.10 Carica

Il contatto con componenti conduttori può essere provocato dalle seguenti cause:

- Il cavo di collegamento è danneggiato.
- La spina di rete è danneggiata.
- La presa non è installata correttamente.

### ⚠ PERICOLO

- Il contatto con componenti conduttori può provocare una scossa elettrica. Ciò potrebbe

determinare lesioni personali gravi o mortali all'utente.

- ▶ Accertarsi che il cavo di collegamento e la spina di rete non siano danneggiati.
- ▶ Innestare la spina di rete in una presa installata correttamente.
- Durante la carica, una tensione di rete o una frequenza di rete errata può provocare una sovratensione nel cavo di carica. Il cavo di carica può essere danneggiato.
  - ▶ Accertarsi che la tensione di rete e la frequenza della rete elettrica corrispondano a quanto riportato sulla targhetta dei dati tecnici del cavo di carica.
- Se il cavo di carica è collegato a una presa multipla, durante la carica i componenti elettrici potrebbero essere sovraccaricati. I componenti elettrici possono riscaldarsi e provocare un incendio. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Accertarsi che i dati elettrici sulla presa multipla non vengano superati dalla somma dei dati sulla targhetta dati tecnici del cavo di carica e di tutti gli apparecchi elettrici collegati alla presa multipla.
- Durante la carica è possibile che un cavo di carica danneggiato o difettoso abbia un odore anomalo oppure emetta fumo, causando possibili lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Staccare la spina di rete dalla presa.
- Il cavo di carica può surriscaldarsi e provocare un incendio in caso di deviazione del calore insufficiente. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Non coprire il cavo di carica.

#### 4.11 Trasporto

### ⚠ AVVERTENZA

- Durante il trasporto il decespugliatore può ribaltarsi o muoversi. Sussiste il rischio di ferire persone oppure di provocare danni materiali.



- ▶ Togliere la chiave di attivazione.

- ▶ Confezionare il decespugliatore nell'imballaggio o nel contenitore di trasporto in modo tale che non si muova.
- ▶ L'imballaggio o il contenitore di trasporto con le cinghie o una rete vanno fissati in modo tale che l'imballaggio o il contenitore di trasporto non si muovano.

## 4.12 Conservazione

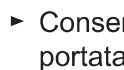
### 4.12.1 Decespugliatore a motore

#### ⚠ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal decespugliatore. Sussiste il pericolo per i bambini di ferirsi gravemente.



- Togliere la chiave di attivazione.

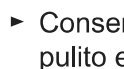


- Conservare il decespugliatore fuori dalla portata dei bambini.

- I contatti elettrici sulla serratura della chiave e i componenti metallici possono corrodere in caso di umidità. Il decespugliatore può essere danneggiato.



- Togliere la chiave di attivazione.



- Conservare il decespugliatore in luogo pulito e asciutto.

- Il decespugliatore non è protetto da tutte le condizioni ambientali. Se il decespugliatore viene esposto a determinate condizioni ambientali, il decespugliatore può danneggiarsi.

- Conservare il decespugliatore in luogo pulito e asciutto.
- Conservare il decespugliatore in un ambiente chiuso.
- Conservare la chiave di attivazione separata dal decespugliatore.

### 4.12.2 Cavo di carica

#### ⚠ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti da un cavo di carica. I bambini sono esposti al rischio di gravi lesioni o morte.

- Conservare il cavo di carica fuori dalla portata di bambini.

- Il cavo di carica non è protetto da tutte le condizioni ambientali. Se il cavo di carica viene esposto a determinate condizioni ambientali, può danneggiarsi.

- Se il cavo di carica è caldo: Lasciare raffreddare il cavo di carica.

- Conservare il cavo di carica in luogo pulito e asciutto.

- Conservare il cavo di carica in un ambiente chiuso.

- Conservare il cavo di carica ad una temperatura compresa tra 0 °C e + 40 °C.

### 4.13 Pulizia, manutenzione e riparazione

#### ⚠ AVVERTENZA

- Se durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione è inserita la chiave di attivazione, il decespugliatore potrebbe accendersi accidentalmente. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.



- Togliere la chiave di attivazione.

- L'uso di detergenti aggressivi, la pulizia con getto d'acqua o oggetti appuntiti possono danneggiare il decespugliatore, il riparo, l'attrezzo di taglio e il cavo di carica. Se il decespugliatore, il riparo, l'attrezzo di taglio o il cavo di carica non vengono sottoposti a manutenzione o a pulizia corrette, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Questo può causare gravi lesioni.
- Pulire decespugliatore, riparo, attrezzo di taglio e cavo di carica seguendo scrupolosamente le indicazioni di queste istruzioni d'uso.

- Se il decespugliatore, il riparo, l'attrezzo di taglio o il cavo di carica non vengono sottoposti a manutenzione o a riparazione corrette, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.

- Non sottoporre il decespugliatore, il riparo, l'attrezzo di taglio e il cavo di carica a manutenzione o riparazione autonome.

- Se il decespugliatore, il riparo, l'attrezzo di taglio o il cavo di carica devono essere sottoposti a manutenzione o riparazione, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

## 5 Preparare il decespugliatore per l'esercizio

### 5.1 Preparare il decespugliatore per l'esercizio

Prima di iniziare il lavoro è necessario eseguire i seguenti passaggi:

- ▶ Assicurarsi che i seguenti componenti siano in condizioni di sicurezza:
  - Decespugliatore,  4.7.1.
  - Riparo,  4.7.2.
  - Testa falciante,  4.7.3.
  - Cavo di carica,  4.7.4.
- ▶ Controllare la batteria incorporata,  11.3.
- ▶ Caricare completamente il decespugliatore,  6.1.
- ▶ Pulire il decespugliatore,  16.1.
- ▶ Montare il riparo,  7.1.
- ▶ Montare i fili o le lame,  7.2.1 oppure  7.2.3.
- ▶ Montare l'impugnatura circolare,  7.3.
- ▶ Regolare la lunghezza dello stelo,  8.2.
- ▶ Regolare l'impugnatura circolare,  8.3.
- ▶ Controllare gli elementi di comando,  11.1.
- ▶ Se non è possibile eseguire queste operazioni: non usare il decespugliatore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.

## 6 Carica del decespugliatore e LED

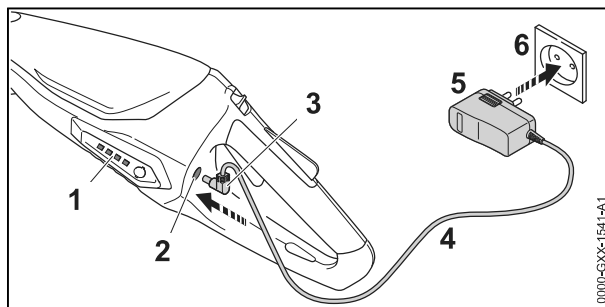
### 6.1 Caricare il decespugliatore

Il tempo di carica dipende da diverse condizioni, ad esempio dalla temperatura del decespugliatore o dalla temperatura ambiente. Il tempo di carica effettivo può differire dal tempo di carica indicato. Il tempo di carica è indicato in [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

Se la spina è inserita in una presa e il cavo di carica viene collegato al decespugliatore, il processo di carica inizia automaticamente. Quando il decespugliatore è completamente carico, il processo di carica termina automaticamente.

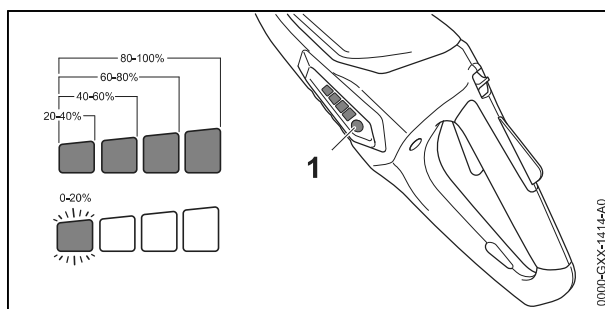
Durante il processo di carica, il decespugliatore e il cavo di carica si scaldano.

- ▶ Togliere la chiave di attivazione.



- ▶ Inserire la spina di rete (5) in una presa accessibile (6).
- ▶ Posare il cavo di collegamento (4).
- ▶ Innestare il connettore di carica (3) nella presa di carica (2).  
I LED (1) si accendono con luce verde e indicano lo stato di carica.
- ▶ Se i LED (1) non si accendono più: scollegare la spina di carica (3) dalla presa di carica (2).  
Il decespugliatore è completamente carico.
- ▶ Scollegare la spina di rete (5) dalla presa (6).

### 6.2 Visualizzazione dello stato di carica



- ▶ Premere il pulsante (1).  
I LED si accendono con luce verde fissa per ca. 5 secondi e indicano lo stato di carica.
- ▶ Se il LED sinistro verde lampeggia: Caricare il decespugliatore.

### 6.3 LED

I LED possono indicare il livello di carica o la presenza di anomalie nel decespugliatore. I LED possono accendersi o lampeggiare con luce verde o rossa.

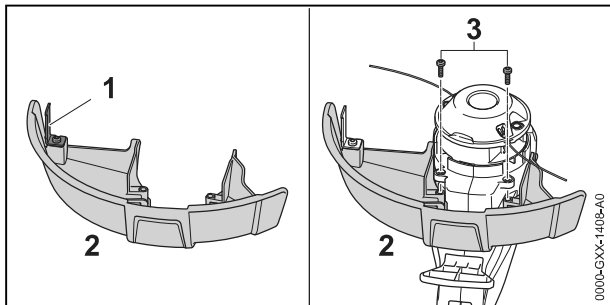
Se i LED lampeggiano o rimangono accesi con luce verde, viene indicato il livello di carica.

- ▶ Se i LED lampeggiano o rimangono accesi con colore rosso: Eliminare i guasti,  18.  
Il decespugliatore è danneggiato.

## 7 Assemblare il decespugliatore

### 7.1 Montaggio del riparo

- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.



Il coltello tagliafilo (1) è già montato nel riparo (2) e non deve essere smontato.

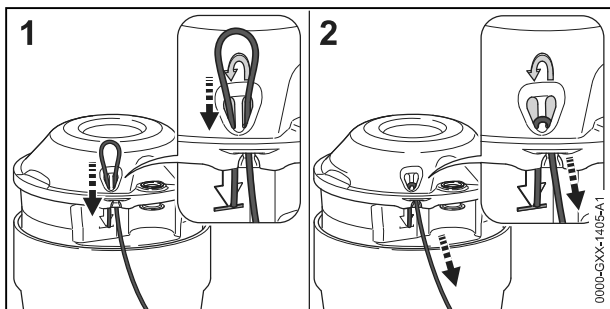
- ▶ Spingere il riparo (2) fino all'arresto nelle guide sull'alloggiamento.  
Il riparo (2) si chiude a filo con l'alloggiamento.
- ▶ Avvitare e serrare le viti (3).

Il riparo (2) non deve essere rimontato.

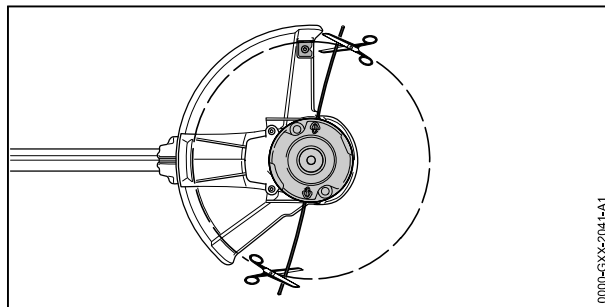
### 7.2 Testa falciante PolyCut 2-2

#### 7.2.1 Montare il filo

- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.
- ▶ Immergere il filo falciante per 12-24 ore in un contenitore con acqua.  
I fili diventano elastici.



- ▶ Spingere i fili dal basso attraverso l'apertura di destra.
- ▶ Spingere i fili dall'alto attraverso l'apertura di sinistra fintanto che l'estremità del filo sia a livello del simbolo.
- ▶ Tenere l'estremità corta del filo.
- ▶ Tirare l'estremità lunga del filo fino al bloccaggio in posizione sulla testa falciante.



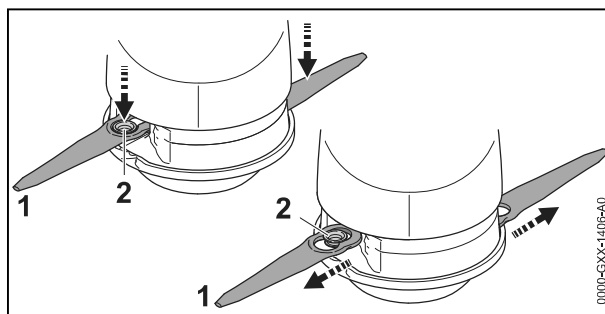
- ▶ Tagliare i fili in modo tale che arrivino fino al coltello tranciafilo.

#### 7.2.2 Smontare il filo

- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.
- ▶ Spingere l'estremità corta del filo verso l'alto fuori dalla testa falciante.
- ▶ Tirare l'estremità corta del filo verso l'alto fuori dalla testa falciante.
- ▶ Tirare il filo dalla testa falciante.

#### 7.2.3 Montaggio della lama

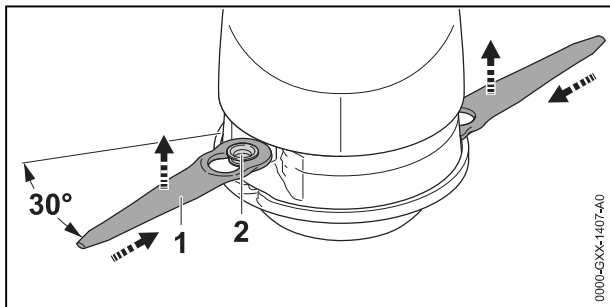
- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.
- ▶ Immergere la lama per 12-24 ore in un contenitore con acqua.  
Le lame diventano elastiche.



- ▶ Applicare la lama (1) sulla testa falciante in modo tale che il manicotto (2) si innesti nel foro grande della lama (1).
- ▶ Tirare la lama (1) verso l'esterno fintanto che il manicotto (2) si innesti nel foro piccolo della lama (1).

#### 7.2.4 Smontare la lama

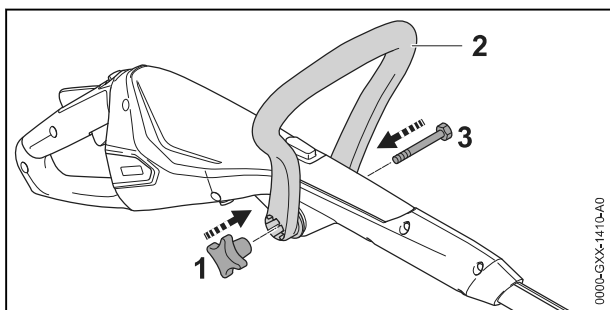
- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.



- ▶ Spingere la lama (1) nella feritoia della testa falciante finché il manicotto (2) salta fuori dal piccolo foro della lama (1).
- ▶ Togliere la lama (1) dall'alto.

### 7.3 Montaggio dell'impugnatura circolare

- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.



- ▶ Allineare l'impugnatura circolare (2) in modo tale che l'attacco per il dado con testa a stella (1) si trovi a destra dell'impugnatura di comando.
- ▶ Allontanare premendo il gambo dell'impugnatura circolare (2) e applicare l'impugnatura circolare (2) sull'impugnatura di comando fino allo scatto dell'impugnatura circolare (2).
- ▶ Spingere la vite (3) attraverso il foro.
- ▶ Avvitare e stringere il dado con testa (1).

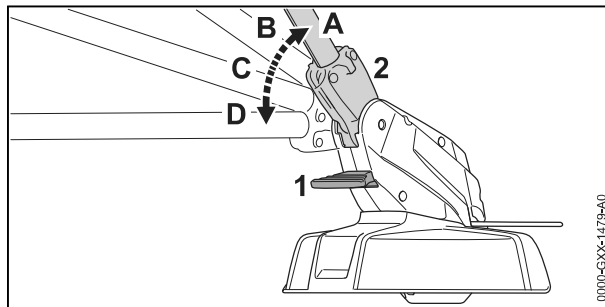
L'impugnatura circolare (2) non deve essere rimontata.

## 8 Regolare il decespugliatore per l'utente

### 8.1 Regolazione dell'angolo dello stelo

Lo stelo può essere regolato in diverse inclinazioni in base alla statura dell'operatore.

- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.

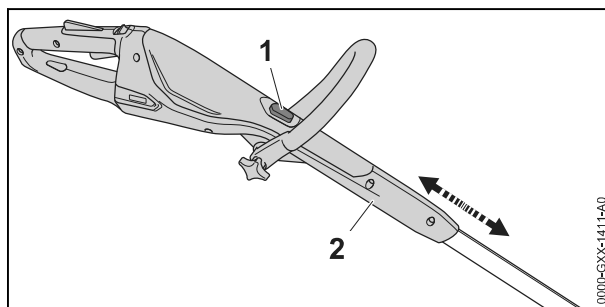


- ▶ Premere a fondo lo sblocco (1) e tenerlo premuto.
- ▶ Piegare lo stelo (2) nella posizione desiderata (da A a D) fino allo scatto.
- ▶ Rilasciare lo sblocco (1).

### 8.2 Impostare la lunghezza dello stelo

Il gambo può essere regolato in diverse lunghezze in base alla statura dell'operatore.

- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.
- ▶ Tenere fermo il gambo.

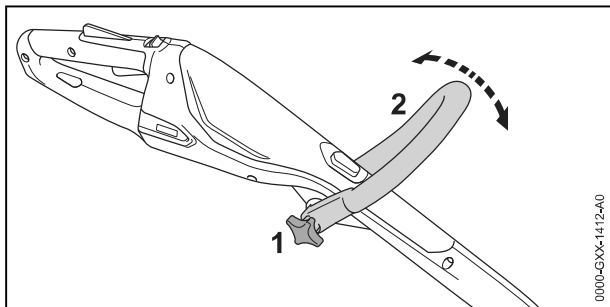


- ▶ Premere e tenere premuto il pulsante di arresto (1).
- ▶ Tirare o spingere l'impugnatura di comando (2) nella posizione desiderata.
- ▶ Rilasciare il pulsante di bloccaggio (1).
- ▶ Spingere un poco l'impugnatura di comando (2) fino allo scatto.

### 8.3 Regolazione dell'impugnatura circolare

L'impugnatura circolare può essere regolata in diverse posizioni in base alla statura dell'operatore.

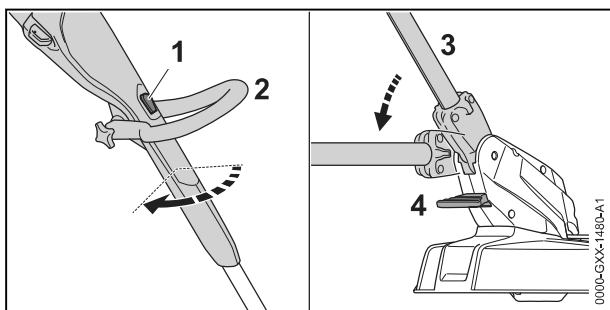
- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.



- ▶ Allentare il dado con testa a stella (1).
- ▶ Piegare l'impugnatura circolare (2) nella posizione desiderata.
- ▶ Stringere forte il dado con testa a stella (1).

## 8.4 Trasformazione del decespugliatore in tagliabordi

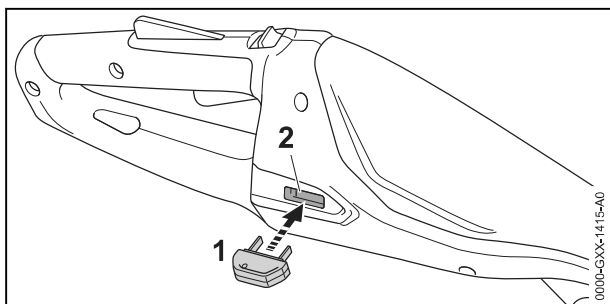
- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.



- ▶ Premere e tenere premuto il pulsante di arresto (1).
- ▶ Ruotare l'impugnatura di comando (2) di 90° fino allo scatto.
- ▶ Rilasciare il pulsante di bloccaggio (1).
- ▶ Premere a fondo lo sblocco (4) e tenerlo premuto.
- ▶ Piegare lo stelo (2) nella posizione più piatta fino allo scatto.
- ▶ Rilasciare lo sblocco (4).
- ▶ Aprire completamente il distanziatore (5).

## 9 Innesto e rimozione della chiave di attivazione

### 9.1 Innestare la chiave di attivazione



- ▶ Inserire la chiave di attivazione (1) nella serratura della chiave (2).

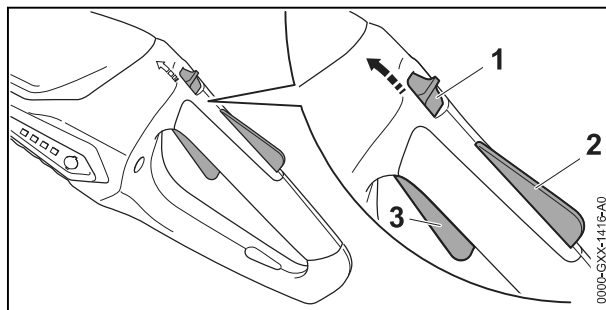
### 9.2 Togliere la chiave di attivazione

- ▶ Sistemare il decespugliatore su una superficie piana.
- ▶ Togliere la chiave di attivazione.
- ▶ Conservare la chiave di attivazione fuori dalla portata di bambini.

## 10 Accendere e spegnere il decespugliatore

### 10.1 Accendere il decespugliatore

- ▶ Tenere il decespugliatore con una mano sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.
- ▶ Tenere il decespugliatore con l'altra mano sull'impugnatura circolare di modo che il pollice la stringa.



- ▶ Spingere il cursore di sblocco (1) con il pollice in direzione dell'impugnatura circolare e tenerlo in posizione.
- ▶ Premere e tenere premuto il bloccaggio leva di comando (2).  
Il cursore di sblocco (1) può essere rilasciato.
- ▶ Premere e tenere premuta la leva di comando (3) con l'indice.  
Il decespugliatore accelera e l'attrezzo di taglio gira.

### 10.2 Spegner il decespugliatore.

- ▶ Rilasciare la leva di comando e il blocco della leva di comando.
- ▶ Attendere che l'attrezzo da taglio non giri più.
- ▶ Se l'attrezzo da taglio continua a girare: togliere la chiave di attivazione e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.  
Il decespugliatore è difettoso.

## 11 Controllo del decespugliatore

### 11.1 Controllo degli elementi di comando

#### Cursore di sblocco, bloccaggio leva di comando e leva di comando

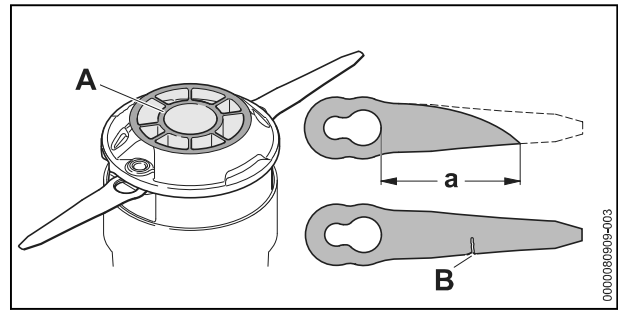
- ▶ Togliere la chiave di attivazione.
  - ▶ Tentare di premere la leva di comando senza premere il cursore di sblocco e il bloccaggio leva di comando.
  - ▶ Se si riesce a premere la leva: Non usare il decespugliatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
- Il cursore di sblocco o il bloccaggio leva di comando sono difettosi.
- ▶ Spingere il cursore di sblocco con il pollice in direzione dell'impugnatura circolare e tenerlo in posizione.
  - ▶ Premere a fondo il bloccaggio leva di comando e tenerlo premuto.
  - ▶ Premere la leva di comando.
  - ▶ Rilasciare leva di comando, bloccaggio leva di comando e cursore di sblocco.
  - ▶ Se la leva di comando, il bloccaggio leva di comando o il cursore di sblocco sono difficili da muovere o non ritornano nella posizione di partenza: Non usare il decespugliatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
- La leva di comando, il bloccaggio leva di comando o il cursore di sblocco sono difettosi.

#### Accendere il decespugliatore

- ▶ Innestare la chiave di attivazione.
  - ▶ Spingere il cursore di sblocco con il pollice in direzione dell'impugnatura circolare e tenerlo in posizione.
  - ▶ Premere a fondo il bloccaggio leva di comando e tenerlo premuto.
  - ▶ Premere a fondo e tenere premuta la leva di comando.
- L'attrezzo da taglio gira.
- ▶ Se lampeggiano 3 LED rossi: togliere la chiave di attivazione e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
- Il decespugliatore è danneggiato.
- ▶ Rilasciare la leva.
- L'attrezzo di taglio dopo poco tempo non gira più.
- ▶ Se l'attrezzo da taglio continua a girare: togliere la chiave di attivazione e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
- Il decespugliatore è difettoso.

### 11.2 Controllare l'attrezzo di taglio

- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.



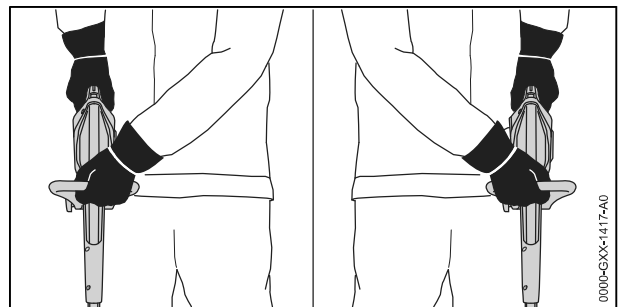
- ▶ Se la tacca di usura (A) diventa visibile sotto la testa falciante PolyCut 2-2, non utilizzare il decespugliatore e fare sostituire la testa falciante PolyCut 2-2 da un rivenditore STIHL.
- ▶ Se la distanza tra il foro grande e la punta di una lama è inferiore ad  $a = 45 \text{ mm}$ , sostituire entrambe le lame.
- ▶ Se una lama è danneggiata (B): sostituire entrambe le lame.

### 11.3 Controllare la batteria incorporata

- ▶ Premere il pulsante.
- I LED si accendono o lampeggiano.
- ▶ Se i LED non si accendono o lampeggiano: Non usare il decespugliatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
- È presente un guasto nella batteria incorporata.

## 12 Lavorare con il decespugliatore

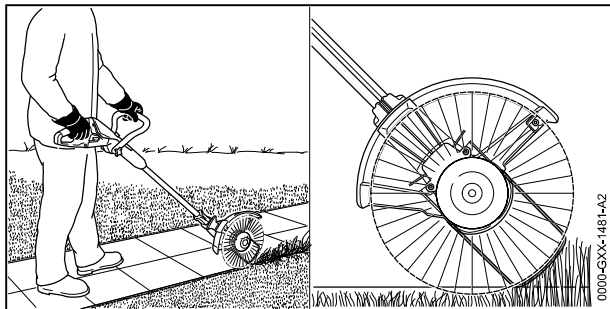
### 12.1 Tenuta e guida del decespugliatore



- ▶ Tenere il decespugliatore con una mano sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.
- ▶ Tenere il decespugliatore con l'altra mano sull'impugnatura circolare di modo che il pollice la stringa.

## 12.2 Taglio dei bordi

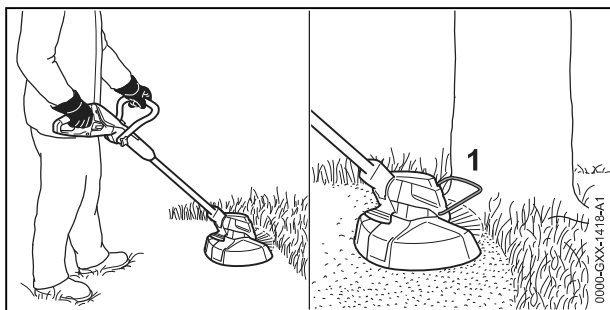
- ▶ Trasformazione del decespugliatore in taglia-bordi.
- ▶ Aprire completamente il distanziatore.



- ▶ Guidare il decespugliatore lungo il bordo del prato.  
Il distanziatore stabilisce la distanza dal terreno

## 12.3 Falcatura

La distanza dell'attrezzo di taglio dal terreno determina l'altezza di taglio.



- ▶ Spostare il decespugliatore uniformemente a destra ed a sinistra.
- ▶ Procedere in avanti lentamente e in modo controllato.
- ▶ Se si lavora con un distanziatore (1), aprire completamente il distanziatore (1).

## 13 Dopo il lavoro

### 13.1 Dopo il lavoro

- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.
- ▶ Pulire il decespugliatore.
- ▶ Pulire il riparo.
- ▶ Pulire l'attrezzo da taglio.

## 14 Trasporto

### 14.1 Trasporto del decespugliatore

- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.
- ▶ Regolare lo stelo alla lunghezza minima.

### Indossare il decespugliatore

- ▶ Portare il decespugliatore con una mano tenendolo sul gambo di modo che l'attrezzo da taglio sia rivolto indietro e il decespugliatore rimanga bilanciato.

### Trasportare il decespugliatore in un veicolo

- ▶ Fissare il decespugliatore in modo da evitare che si ribalti o che possa muoversi.
- ▶ Se il decespugliatore viene imballato, fare in modo che non possa muoversi nell'imballaggio e fissare l'imballaggio saldamente.

Per via della batteria integrata, il decespugliatore rientra nella categorie delle merci pericolose per quanto concerne il trasporto. Il decespugliatore è classificato come UN 3481 (batterie agli ioni di litio contenute nelle apparecchiature) ed è stato testato secondo il Manuale ONU Prove e criteri, Parte III Sottosezione 38.3.

Le regole di trasporto sono riportate in [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 15 Conservazione

### 15.1 Conservazione del decespugliatore

STIHL raccomanda di conservare il decespugliatore con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED con luce verde fissa).

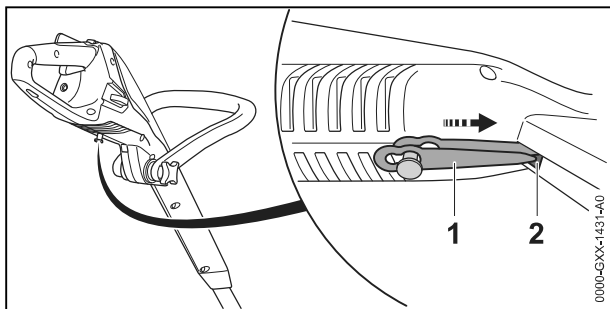
- ▶ Spegner il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.
- ▶ Smontare il filo.
- ▶ Conservare il decespugliatore in modo tale da soddisfare le seguenti condizioni:
  - Il decespugliatore è fuori dalla portata dei bambini.
  - Il decespugliatore è pulito e asciutto.
  - Il decespugliatore è in un luogo chiuso.
  - Il decespugliatore è scollegato dal cavo di carica.
  - Il decespugliatore è in un intervallo di temperatura compreso tra 0 °C e + 50 °C.

#### AVVISO

- Se il decespugliatore non viene conservato come descritto in queste istruzioni d'uso, la batteria integrata potrebbe subire una scarica profonda e danneggiarsi irreparabilmente.
  - ▶ Caricare il decespugliatore scarico prima di riportarlo per la conservazione. STIHL raccomanda di conservare il decespugliatore con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED con luce verde fissa).

## 15.2 Conservazione delle lame

Fino a 6 lame possono essere conservate direttamente sul decespugliatore.



- Agganciare la lama (1) sulla parte inferiore del decespugliatore.
- Spingere la punta della lama (1) nell'apertura (2) del decespugliatore.
- Agganciarvi sopra la lama successiva.

## 15.3 Conservazione del cavo di carica

- Staccare la spina dalla presa.
- Conservare il cavo di carica in modo tale da soddisfare le seguenti condizioni:
  - Il cavo di carica è fuori dalla portata dei bambini.
  - Il cavo di carica è pulito e asciutto.
  - Il cavo di carica è in un ambiente chiuso.
  - Il cavo di carica è separato dal decespugliatore.
  - Il cavo di carica è in un intervallo di temperatura compreso tra 0 °C e + 40 °C.

# 16 Pulizia

## 16.1 Pulire il decespugliatore

- Spegnerne il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.
- Pulire il decespugliatore con un panno umido.
- Pulire le aperture di aerazione con un pennello.

## 16.2 Pulire il riparo dell'attrezzo da taglio

- Spegnerne il decespugliatore e togliere la chiave di attivazione.
- Pulire il riparo e l'attrezzo da taglio con un panno bagnato o una spazzola morbida.

## 16.3 Pulizia del cavo di carica

- Staccare la spina dalla presa
- Scollegare il connettore di carica dalla boccola di carica.
- Pulire il cavo di carica con un panno umido.

# 17 Manutenzione e riparazione

## 17.1 Intervalli di manutenzione

Gli intervalli di manutenzione dipendono dalle condizioni ambientali e di lavoro. STIHL consiglia i seguenti intervalli di manutenzione:

### Ogni anno

- Fare controllare il decespugliatore da un rivenditore STIHL.

## 17.2 Manutenzione e riparazione del decespugliatore

L'operatore non può effettuare autonomamente la manutenzione né la riparazione del decespugliatore.

- Se il decespugliatore deve essere sottoposto a manutenzione, oppure è danneggiato o difettoso: Rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

## 17.3 Manutenzione e riparazione del cavo di carica

Il cavo di carica non deve essere sottoposto a manutenzione e non può essere riparato.

- Se il cavo di carica è difettoso o danneggiato: sostituire il cavo di carica.

# 18 Eliminazione dei guasti

## 18.1 Eliminare i guasti del decespugliatore o del cavo di carica

| Anomalia                                        | LED sul decespugliatore    | Causa                                                  | Rimedio                                                                            |
|-------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Il decespugliatore non parte quando si accende. | 1 LED verde lampeggia.     | Lo stato di carica del decespugliatore è troppo basso. | ► Caricare il decespugliatore.                                                     |
|                                                 | 3 LED rossi si illuminano. | Il decespugliatore è troppo caldo.                     | ► Togliere la chiave di attivazione.<br>► Lasciare raffreddare il decespugliatore. |
|                                                 | 3 LED rossi lampeggiano.   | È presente un guasto elettrico.                        | ► Togliere la chiave di attivazione.                                               |

| Anomalia                                                  | LED sul decespugliatore    | Causa                                                          | Rimedio                                                                            |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                           |                            |                                                                | ► Non usare il decespugliatore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.                |
|                                                           |                            | Il decespugliatore è umido.                                    | ► Lasciare asciugare il decespugliatore.                                           |
| Il decespugliatore si spegne durante il funzionamento.    | 3 LED rossi si illuminano. | Il decespugliatore è troppo caldo.                             | ► Togliere la chiave di attivazione.<br>► Lasciare raffreddare il decespugliatore. |
|                                                           |                            | È presente un guasto elettrico.                                | ► Spegnerlo e riaccenderlo dopo 5 secondi.                                         |
| Il tempo di esercizio del decespugliatore è troppo breve. |                            | Il decespugliatore non è completamente carico.                 | ► Caricare completamente il decespugliatore.                                       |
|                                                           |                            | La durata del decespugliatore è superata.                      | ► Sostituire il decespugliatore.                                                   |
| Il decespugliatore non viene caricato.                    | 3 LED rossi si illuminano. | Il decespugliatore è troppo caldo.                             | ► Togliere la chiave di attivazione.<br>► Lasciare raffreddare il decespugliatore. |
|                                                           |                            | Nel decespugliatore o nel cavo di carica è presente un guasto. | ► Togliere la chiave di attivazione.<br>► Rivolgersi a un rivenditore STIHL.       |

## 19 Dati tecnici

### 19.1 Decespugliatore STIHL FSA 45

- Peso con attrezzo di taglio e riparo: 2,3 kg
- Lunghezza: 1100 mm fino a 1310 mm
- Tecnologia della batteria: Ioni di litio
- Tensione: 18 V
- Capacità in Ah: v. targhetta dati tecnici
- Capacità di energia in Wh: v. targhetta dati tecnici
- Intervallo di temperatura ammesso per l'uso e la conservazione: da 0 °C a + 50 °C

Se si lavora con il decespugliatore ad una temperatura superiore a + 30 °C, potrebbe abbreviarsi la durata della batteria e ridursi la potenza del decespugliatore.

La durata della batteria è indicata all'indirizzo [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Cavo di carica STIHL LK 45

- Tensione nominale: 100-240 V, 50-60 Hz
- Potenza nominale: 14,6 W
- Corrente di carica: 0,65 A
- Intervallo di temperatura ammesso per l'uso e la conservazione: da 0 °C a + 40 °C

I tempi di carica sono indicati in [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

## 19.3 Valori acustici e vibratori

Il valore K per il livello di pressione acustica è di 2 dB(A). Il valore K per il livello di potenza acustica è di 2 dB(A). Il valore K per i valori vibratori è di 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL raccomanda di indossare una protezione dell'udito.

**STIHL FSA 45 con testa falciante PolyCut 2-2 con filo "rotondo, silenzioso", con diametro 1,6 mm**

- Livello di pressione acustica  $L_{pA}$  misurato secondo EN 50636-2-91: 80 dB(A)
- Livello di potenza acustica  $L_{WA}$  misurato secondo EN 50636-2-91: 94 dB(A)

**STIHL FSA 45 con testa falciante PolyCut 2-2 con lame**

- Livello di pressione acustica  $L_{pA}$  misurato secondo EN 50636-2-91: 77 dB(A)
- Livello di potenza acustica  $L_{WA}$  misurato secondo EN 50636-2-91: 87 dB(A)
- Valore vibratorio  $a_{hv}$  misurato secondo EN 50636-2-91:
  - Impugnatura di comando: 4,9 m/s<sup>2</sup>
  - impugnatura circolare: 1,7 m/s<sup>2</sup>

I valori vibratori indicati sono stati misurati seguendo un procedimento di prova normalizzato, e possono essere impiegati per il confronto di apparecchiature elettriche. I valori vibratori

reali possono discostarsi da quelli indicati, secondo il tipo d'impiego. I valori vibratorii indicati possono essere usati per una prima valutazione del carico vibratorio. La sollecitazione vibratoria effettiva deve essere valutata. Contestualmente si possono considerare anche i tempi nei quali l'apparecchiatura è spenta e quelli in cui, pur essendo inserita, non funziona sotto carico.

Per informazioni sull'osservanza della direttiva 2002/44/CE Vibrazione per il datore di lavoro, consultare [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.4 REACH

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH ved. [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Combinazioni di attrezzi di taglio e ripari

### 20.1 Decespugliatore STIHL FSA 45

Le seguenti teste falcianti devono essere montate insieme al riparo per teste falcianti:

- Testa PolyCut 2-2 con filo "rotondo, silenzioso" con diametro di 1,6 mm
- Testa falciante PolyCut 2-2 con lame

Se viene usata una testa falciante PolyCut 2-2 con filo, il tempo di carica potrebbe accorciarsi.

L'operatore non può effettuare autonomamente il montaggio della testa falciante.

- Fare montare la testa falciante da un rivenditore STIHL.

## 21 Ricambi e accessori

### 21.1 Ricambi e accessori



Questi simboli contrassegnano i ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL.

STIHL raccomanda l'uso di ricambi originali STIHL e accessori originali STIHL.

I ricambi e gli accessori di altri fabbricanti non possono essere controllati da STIHL in merito ad affidabilità, sicurezza e idoneità nonostante le attuali osservazioni del mercato, pertanto STIHL non può garantire nulla in merito all'uso di tali prodotti.

I ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

## 22 Smaltimento

### 22.1 Smaltire decespugliatore e cavo di carica

Le informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o i rivenditori specializzati STIHL.

Uno smaltimento scorretto può nuocere alla salute e all'ambiente.

Il decespugliatore è dotato di batteria integrata, che deve essere smaltita separatamente.

- Fare smaltire il decespugliatore da un rivenditore STIHL.  
Il rivenditore STIHL smaltisce la batteria incorporata separatamente dal decespugliatore.
- Smaltire i prodotti STIHL, incluso l'imballaggio, nel rispetto delle norme locali in materia presso un centro di raccolta idoneo per il riciclaggio.
- Non smaltire con i rifiuti domestici.

## 23 Dichiarazione di conformità UE

### 23.1 Decespugliatore a batteria STIHL FSA 45

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Dispositivo: rasaerba a batteria/tagliabordi
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modello: STIHL FSA 45
- N. di identificazione serie: 4512

è conforme alle disposizioni pertinenti di cui alle direttive 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valide alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN 50636-2-91.

Procedura di valutazione della conformità applicata secondo la direttiva 2000/14/CE Allegato VI.

Organismo notificato: Intertek Deutschland GmbH (NB0905), Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germania

- Livello di potenza acustica misurato: 94 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 96 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul decespugliatore.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

*J. Hoffmann*  
p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann, responsabile di reparto omologazione e regolamentazione prodotti

## 24 Dichiarazione di conformità UKCA

### 24.1 Decespugliatore a batteria STIHL FSA 45



ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Dispositivo: rasaerba a batteria/tagliabordi
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modello: STIHL FSA 45
- N. di identificazione serie: 4512

corrisponde alle disposizioni pertinenti di cui ai regolamenti del Regno Unito The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN 50636-2-91.

Procedura di valutazione della conformità applicata secondo il regolamento del Regno Unito Noise Emission in the Environment by Equip-

ment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Organismo notificato: Intertek Testing & Certification Ltd (BN: 0359), Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

- Livello di potenza acustica misurato: 94 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 96 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul decespugliatore.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

*J. Hoffmann*  
p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann, responsabile di reparto omologazione e regolamentazione prodotti

## Inhoudsopgave

|    |                                                       |    |
|----|-------------------------------------------------------|----|
| 1  | Voorwoord.....                                        | 76 |
| 2  | Informatie met betrekking tot deze handleiding.....   | 76 |
| 3  | Overzicht.....                                        | 76 |
| 4  | Veiligheidsinstructies.....                           | 78 |
| 5  | Motorzeis klaarmaken voor gebruik.....                | 84 |
| 6  | Motorzeis laden en leds.....                          | 84 |
| 7  | Motorzeis monteren.....                               | 85 |
| 8  | Motorzeis voor de gebruiker instellen.....            | 86 |
| 9  | Activeringssleutel aanbrengen en lostrekken.....      | 87 |
| 10 | Motorzeis inschakelen en uitschakelen....             | 87 |
| 11 | Motorzeis controleren.....                            | 88 |
| 12 | Met de motorzeis werken.....                          | 88 |
| 13 | Na de werkzaamheden.....                              | 89 |
| 14 | Vervoeren.....                                        | 89 |
| 15 | Opslaan.....                                          | 89 |
| 16 | Reinigen.....                                         | 90 |
| 17 | Onderhoud en reparatie.....                           | 90 |
| 18 | Storingen opheffen.....                               | 90 |
| 19 | Technische gegevens.....                              | 91 |
| 20 | Combinaties van snijgarnituren en beschermkappen..... | 92 |
| 21 | Onderdelen en toebehoren.....                         | 92 |
| 22 | Milieuverantwoord afvoeren.....                       | 92 |
| 23 | EU-conformiteitsverklaring.....                       | 92 |